

### Roger<sup>™</sup> Touchscreen Mic ● Bruksanvisning







2	Velkommen	7
3	En oversikt	8
4	Berøringsskjerm	9
4.1	Startskjermbilde	9
5	Hurtigvisning	10
6	Knapper/ikoner	11
6.1	Funksjonsikoner	11
6.2	Status for funksjonsikoner	14
6.3	Navigasjonsikoner	14
6.4	Statusfeltikoner	14
7	Indikatorlys	16
8	Akselerometer	17
9	Nakkestropp	18
10	Standard tilbehør	19
10.1	Lader	19
10.2	Nakkestropp	20
10.3	Pose	20
10.4	Lydkabel	20
10.5	Registreringskabel	20
11	Tilleggsutstyr	21
11.1	Ladestativ	21
11.2	Roger WallPilot	22

11.3	Veske	22
11.4	Belteklemme og Boom-mikrofon	22
11.5	Beskyttelsesetui	23
11.6	Skjermbeskyttelse	23
11.7	UK/AU-adapter	23
12	Grunnleggende funksjoner	24
12.1	Slå på mikrofonen	24
12.2	Slå av mikrofonen	24
12.3	Aktivert/deaktivert	24
12.4	Slå på/av Mute-funksjonen	25
13	Funksjoner	26
13.1	Koble til	26
13.2	Sjekk	27
13.3	Koble fra	28
13.4	Liste over enheter	28
13.5	SoundField	30
13.6	RogerDirect	30
14	Avanserte nettverksalternativer for	
	Roger Touchscreen Mic	33
14.1	Nettverk	33
14.2	SubNet	33
14.3	JoinNet	34

35
36
? 36
37
38
39
40
40
40
40
41
41
42
42
43
44
44
44
45
47
47

16.3.1.1	Navn	47
16.3.1.2	EasyGain-nivå	48
16.3.1.3	CI-profil	48
16.3.1.4	Standardinnstillinger	49
16.3.2	Nettverksmodus	49
16.3.2.1	Nettverksmodus – miksing	49
16.3.2.2	Nettverksmodus – Primærmikrofon	51
16.3.2.3	Nettverksmodus – Likestilte mikrofoner	51
16.3.2.4	Forstå mikrofonroller i nettverket	51
16.3.3	Vis nettverk	52
16.3.4	Lydinnstillinger	53
16.3.4.1	Inngang	53
16.3.4.2	Lydsignal (nettbrett/datamaskin)	53
16.3.5	Bekreftelsesmodus	55
16.3.6	Roger Pass-around	55
16.3.6.1	Volumknapp	59
16.3.6.2	Automute	60
16.3.6.3	Mute-knapp	60
16.3.6.4	Trykk og snakk (PTT)	61
16.3.7	DigiMaster lyd inn	62
16.3.8	Pekemodus	62

Tilkoblingsinnstillinger	63
Koble til	63
Koble til flere mikrofoner samtidig	64
Tilbakestille mikrofonen	65
Tekniske data	66
Roger trådløs teknologistandard	66
Rekkevidde	66
Nettverkskompatibilitet	67
OSS (ofte stilte spørsmål)	68
Feilsøking	70
Service og garanti	74
Samsvarsinformasjon	76
Informasjon om og beskrivelse av symboler	78
Viktig sikkerhetsinformasjon	81
Advarsler	81
Sikkerhetsinformasjon om produktet	83
Annen viktig informasjon	86
	Tilkoblingsinnstillinger Koble til Koble til flere mikrofoner samtidig Tilbakestille mikrofonen Tekniske data Roger trådløs teknologistandard Rekkevidde Nettverkskompatibilitet OSS (ofte stilte spørsmål) Feilsøking Service og garanti Samsvarsinformasjon Informasjon om og beskrivelse av symboler Viktig sikkerhetsinformasjon Advarsler Sikkerhetsinformasjon om produktet Annen viktig informasjon

### 2 Velkommen

Takk for at du valgte Roger Touchscreen Mic fra Phonak. Roger Touchscreen Mic er et produkt av førsteklasses kvalitet som er utviklet av Phonak, et av verdens ledende selskap innen hørselsprodukter.

Les denne bruksanvisningen nøye, slik at du kan dra nytte av alle de mulighetene Roger Touchscreen Mic har å by på. Hvis du har spørsmål, kan du kontakte Hjelpemiddelsentralen eller ditt lokale Phonak-støttesenter.

Roger Touchscreen Mic blir ofte kalt "mikrofonen" i dette dokumentet for å gjøre det mer leservennlig.

Phonak – life is on www.phonak.com

Denne bruksanvisningen gjelder for: Roger Touchscreen Mic 3 CE-merket 2024



### 3 En oversikt







- 1) På/av
- Aktivert/deaktivert
- ③ Indikatorlys
- ④ Mikrofoner
- Mute
- 6 Berøringsskjerm
- ⑦ Micro-USB
- (8) 3,5 mm kontakt
- Ø Bein
- Nakkestropp: festeklemme/ utløserknapp
- Festeklemme til nakkestropp
- 12 Lengdejustering
- Sikkerhetsutløser



(12 (11)

### 4 Berøringsskjerm

Det er bare nødvendig med to berøringsskjermhandlinger for å ta i bruk mikrofonen: trykking og sveiping.

B Doot Const Setting Const Const City Const

Trykk

#### Sveip





**4.1 Startskjermbilde** Dette skjermbildet har fire ikoner og viser det hvite fremdriftspunktet til venstre.



### 5 Hurtigvisning

Bruk denne funksjonen for å få kjapp oversikt over mikrofonstatusen.

Bruk:

Sveip oppover fra den nedre delen av startskjermbildet.



Name:
Kathy
Role:
Network:
Mixing
Microphone:
Firmware:
1.0

Navn	Tilpasses for enkel identifisering av mikrofonen	
Rolle	Viser mikrofonstatus i nettverket: Frittstående, primær	
	eller sekundær	
Nettverk	Viser gjeldende nettverksmodus (valgt via menyen	
	MultiTalker Network): Miksing, Primærmikrofon eller	
	Likestilte mikrofoner	
Mikrofon	Viser gjeldende mikrofonmodus (valgt via Mikrofonmodus	
	-ikonet): Automatisk, Gruppearbeid, Forelesning eller	
	Pekemodus	
Fastvare	Viser mikrofonens gjeldende programvareversjon	

## 6 Knapper/ikoner

Mikrofonen har to knapper. Knappene kontrollerer Mutefunksjonen og slår strømmen av/på.

Alle andre funksjoner og innstillinger kontrolleres ved å trykke på ikoner på berøringsskjermen.

# Ikon Funksjon Instillinger Åpner mikrofonens Innstillinger -meny. Innstillinger Kobler Roger-enheter til samme nettverk som mikrofonen. Startskjermbilde Image: Sjekk Sjekk Sjekker trådløst at en annen enhet er tilkoblet eller fungerer som den skal. Sjekk Kobler en enhet fra mikrofonens nettverk.

#### 6.1 Funksjonsikoner

	lkon	Funksjon
	Liste over enheter	Viser en liste over Roger-enheter som er koblet til mikrofonen i et klassereoms- nettverk.
Skjermbilde	SoundField	Justerer volumet til en Roger Dynamic SoundField DigiMaster-høyttaler.
2	RogerDirect	Inneholder et ubegrenset antall Roger-mottakere for høreapparater med RogerDirect.
	Mikrofonmodus	Åpner mikrofonmodusmenyen

lkon	Funksjon
<mark>ñ</mark> я SubNet	Oppretter et midlertidig undernettverk (brukes for å snakke med én/flere studenter uten å forstyrre resten).
Nettverk	Går tilbake til mikrofonens nettverk fra et SubNet.
JoinNet	Kobler til et eksisterende nettverk for en annen mikrofon eller mottaker.
NewNet	Kansellerer mikrofonens nettverk (inkl. SubNet).
	Ikon SubNet

#### 6.2 Status for funksjonsikoner







Deaktivert

merket

valgt

#### 6.3 Navigasjonsikoner

Dette er ikonene du ser når du navigerer mellom og bekrefter ulike funksjoner og innstillinger.

- Tilbake-ikonet (vises øverst til venstre på skjermen) – går tilbake til forrige skjermbilde.
- Hjem-ikonet (vises øverst til venstre)
   går tilbake til sist viste startskjermbilde.
- Avmerkingen (vises øverst til høyre)
  - bekrefter valget og går tilbake til forrige skjermbilde.

#### 6.4 Statusfeltikoner

Befinner seg øverst i skjermbildet og gir ulik informasjon om mikrofonen.

	Symboler	Beskrivelse
Alltid synlig		Batteristatus / lader / lavt batterinivå
	5 t 20	Gjenstående brukstid
	<b>•</b>	Mikrofonmodus: Forelesning/ gruppearbeid/pekemodus
	<u>ዳዳ</u>	Nettverksmodus: Nettverk/ SubNet
Synlig kun i bruk	$\bigcirc \bigcirc \bigcirc$	Lyd: Inngang <b>/utgang/bom</b>
	Ŷ	USB-kabel tilkoblet
	12	Nettverksrolle: Frittstående/ primær/sekundær

### 7 Indikatorlys

Mikrofonfunksjonene har to indikatorlys: én over **på/ av**-knappen, den andre rundt den store **Mute**-knappen.



### 8 Akselerometer

Denne interne komponenten analyserer mikrofonens plassering og tilpasser/optimaliserer de tre mikrofonene deretter.

### 9 Nakkestropp

Denne brukes til å bære mikrofonen rundt halsen.

- Avstanden fra munnen til øverste del av mikrofonen bør være ca. 20 cm.
- Snoren har en sikkerhetsutløser for umiddelbar fjerning.

Bruk:





### 10 Standard tilbehør

Følgende tilbehør er inkludert i mikrofonens eske.

- Lader
- Nakkestropp
- Pose
- Lydkabel
- Registreringskabel

#### 10.1 Lader

Mikrofonen inneholder et oppladbart litiumpolymerbatteri. Batteriet lades ved å koble mikrofonen til et strømuttak ved hjelp av den medfølgende mikro-USB-kabelen og strømadapteren.

Når batteriet er fulladet (indikatorlyset er fast grønt), skal strømledningen trekkes ut fra strømkontakten og USB-kabelen trekkes ut fra mikrofonen.





Denne brukes for å koble til en lydenhet.

10.5 Registreringskabel Denne registrerer mikrofonens utgangssignaler og overfører dem til en datamaskin eller et nettbrett.

10 3 Pose Denne brukes til å beskytte mikrofonen mot riper. Vaskes kun for hånd.

Denne festes på toppen av mikrofonen.

10.4 Lydkabel

10.2 Nakkestropp









### 11 Tilleggsutstyr

Følgende tilleggsutstyr er ikke inkludert i esken.

- Roger Charging Rack
- Roger WallPilot
- Veske
- Belteklemme
- Boom-mikrofon
- Beskyttelsesetui
- Skjermbeskyttelse
- UK/AU-adapter

#### 11.1 Ladestativ

Brukes til å lade opptil fire Roger for Education-enheter.



#### 11.2 Roger WallPilot

Kobler automatisk Roger-mottakere og mikrofoner til et Roger-nettverk i rommet. Veggmontert.

#### 11.3 Veske

Oppbevaring av mikrofonen på et trygt sted under transport.

#### 11.4 Belteklemme og Boom-mikrofon

Brukes når halssnoren ikke er tilgjengelig. Når Boommikrofonen er i bruk, er automatisk mikrofon-modus deaktivert. Moduser som **Gruppemodus** kan f.eks. åpnes ved å ta ut Boom-mikrofonens kabel fra Roger Touchscreen Mic.

(i) EasyBoom-mikrofonen til Roger inspiro kan ikke brukes sammen med Roger Touchscreen Mic.





#### 11.5 Beskyttelsesetui

Beskytter mikrofonen mot skader.

#### 11.6 Skjermbeskyttelse

Forhindrer at skjermen får riper. Må kanskje skiftes ut ved intensiv bruk.

#### 11.7 UK/AU-adapter

Landsspesifikk adapter til mikrofonens strømforsyning.

Se www.phonak.com for mer informasjon.

### 12 Grunnleggende funksjoner

**12.1 Slå på mikrofonen** Trykk på og hold inne **på/ av** -knappen til indikatorlyset blinker grønt.

**12.2 Slå av mikrofonen** Trykk på og hold **inne på/ av** -knappen til meldingsvinduet vises. Følg instruksjonene i dette vinduet.

12.3 Aktivert/deaktivert

Når mikrofonens skjerm er deaktivert (hvilemodus), spares batteriet og det forhindrer at noe skjer hvis skjermen berøres. Mikrofonen deaktiveres (låser seg selv) automatisk hvis du ikke trykker på skjermen i en angitt tidsperiode (denne tidsperioden kan tilpasses under Innstillinger/Skjerm/Skjermsparer).

Trykk på **på/av**-knappen for å deaktivere eller aktivere mikrofonen.









S

#### 12.4 Slå på/av Mute-funksjonen

#### Dempet

- Trykk på Mute -knappen
- Indikatorlyset blinker rødt og angir at enheten er dempet. Mute-ikonet vises en kort stund på skjermen.



#### Opphev demping

• Trykk på Mute -knappen igjen for å slå av mikrofonens Mute-funksjon.

### 13 Funksjoner



13.1 Koble til

Kobler til Roger-enheter som er i nærheten, f.eks. mottakere, mikrofoner og DigiMasters, til samme nettverk som Roger Touchscreen Mic er koblet til.

#### Bruk:

- Roger-enheten som skal kobles til, må slås på og være maks 10 cm unna Roger Touchscreen Mic.
- Trykk på Koble til for å legge til enhet i nettverket (skjerm 1)





Sjekker data trådløst på en annen Roger-enhet.

#### Bruk:

- Roger-enheten som skal sjekkes, må slås på og være maks 10 cm unna Roger Touchscreen Mic.
- Trykk på Sjekk (skjerm 1)

Hva vises?

- Nettverksstatus
- Navn
- Enhetstype
- Serienummer
- Maskinvareversjon
- Fastvareversjon
- Batteristatus (Roger-enhet sjekket)
- Total brukstid (brukstid i aktivert modus)
- Nettverksstatus (statistisk målt etter 10 minutters bruk)

Angitte data kan variere fra enhet til enhet.



13.3 Koble fra

Kobler Roger-enheter fra mikrofonens nettverk.

Bruk:

- Plasser Roger-enhet (som er slått på) maks. 10 cm fra mikrofonen
- Trykk på Koble fra (skjerm 1)



13.4 Liste over enheter

Angir Roger-enheter, f.eks. Roger-mottakere, som slås på og er i det aktuelle klasseromsnettverket.

Bruk:

- Sjekk at alle Roger-enheter er slått på
- Sveip fra høyre mot venstre på skjermen for å finne Liste over enheter-ikonet

- Trykk på Liste over enheter (et roterende søkesymbol vil vises)
- Hold Roger-mikrofonen maks. 10 cm fra Rogerenheter\*
- Roger-enheter vil vises i en liste (enheter på listen som allerede er koblet til en mikrofon, vil vise et Koble til-ikon)
- Trykk på Hjem for å stanse prosessen når som helst

Tiden som kreves for å få alle enhetene inn på listen, varierer.

\* Mikrofonen kan også registrere enheter som er lenger unna.



Justerer volumet til en tilkoblet Roger Dynamic SoundField DigiMaster-høyttaler. Ikonet blir grått hvis DigiMaster ikke er tilkoblet mikrofonen.

#### Bruk:

- Sjekk at Roger DigiMaster er slått på
- Sveip fra høyre mot venstre på skjermen for å finne SoundField -ikonet
- Trykk på SoundField
- Juster volumet med +/-
- Deaktiver SoundField fra pilen under +/-(SoundField kjører programvareversjon 4.0 eller nyere)



#### 13.6 RogerDirect

Inneholder et ubegrenset antall Roger-mottakere for høreapparater med RogerDirect.

#### Bruk:

• Sveip skjermen fra høyre til venstre for å finne RogerDirect-ikonet



- Trykk på RogerDirect
- Meldingsvinduet "Vent litt" vises. Vær oppmerksom på at det kan ta noen sekunder å laste inn
- Slå på et høreapparat og sørg for at det er plassert maks 10 cm. fra Roger Touchscreen Mic. Sørg for at høreapparatet er plassert maks 10 cm fra Roger Touchscreen Mic
- Trykk på spill av-ikonet
- Vent til du ser hakemerket på skjermen. Slå deretter av høreapparatet, og gjenta prosessen for et annet høreapparat



- Prosessen kan avbrytes ved å trykke på stopp-ikonet. Hvis oppsettet mislyktes (vises med det røde kryssikonet), må du sørge for at høreapparatet er på og maks 10 cm fra Roger Touchscreen Mic, og gjenta prosessen
- Trykk på "Hjem" (øverst til venstre) når du er klar
- Meldingsvinduet "Vent litt" vises. Vær oppmerksom på at det kan ta noen sekunder å gå tilbake til startskjermen





### 14 Avanserte nettverksalternativer for Roger Touchscreen Mic

Roger-teknologi har følgende avanserte nettverksfunksjoner.



14.1 Nettverk

Kobler mikrofonen tilbake til det eksisterende nettverket i rommet.

#### Bruk:

- Nettverk er mikrofonens standardmodus ikonet velges automatisk (grønn ring)
- Det er normalt ikke nødvendig å trykke på Nettverkikonet, unntatt etter bruk av et SubNet (se 14.2 SubNet)



#### 14.2 SubNet

Bruk dette nettet for å snakke separat til én eller flere elever, uten å forstyrre de andre i den tilkoblede gruppen, ved å opprette et midlertidig undernettverk. Nyttig ved: én-til-én-veiledning, veiledning for en liten gruppe, repetisjon/tydeliggjøring av informasjon.

#### Bruk:

- Trykk på SubNet
- Trykk på Koble til når enheten er maks. 10 cm fra elevenes mottaker
- Snakk inn i mikrofonen som normalt

Avslutte bruk av SubNet (gå tilbake til eksisterende nettverk i rommet):

- Trykk på Nettverk
- Enten: Eleven går bort til Roger WallPilot (tilleggsutstyr)
- Eller: Trykk på Koble til når enheten er maks. 10 cm fra elevenes mottaker



#### 14.3 JoinNet

Bruk dette nettet til å koble til en annen mikrofons nettverk, uten å forstyrre gruppen, via en mikrofon eller mottaker i det nettverket.

Nyttig for: hjelpelærere og assistenter.

#### Bruk:

• Sveip fra venstre mot høyre på skjermen for å finne JoinNet-ikonet

 Trykk på JoinNet når Roger Touchscreen Mic, mottaker eller WallPilot er maks. 10 cm unna enheten, for nettverket som skal velges



### 14.4 NewNet

Sletter mikrofonens gjeldende nettverk (inkludert SubNets). Alle nødvendige enheter, f.eks. mottakere og ekstramikrofoner, må kobles til på nytt.

#### Bruk:

- Sveip fra venstre mot høyre for å finne NewNet-ikonet
- Trykk på NewNet
- Trykk på Ja for å bekrefte

### 15 Mikrofonmoduser

Roger Touchscreen Mic har fire mikrofonmoduser som passer til enhver læresituasjon:

- Automatisk (standard)
- Gruppearbeid
- Pekemodus
- Forelesningsmodus

Vær oppmerksom på at den valgte mikrofonmodusen tilbakestilles til automatisk etter av/på. Valgt mikrofonmodus lagres hvis Hurtigmeny brukes.



#### Bytte mikrofonmodus:

- Sveip fra venstre mot høyre for å finne Mikr. modusikonet
- Trykk på Mikr. modus
- Velg ønsket mikrofonmodus

15.1 Automatisk modus – hvordan virker det? Mikrofonen velger automatisk sin egen mikrofonmodus: enten gruppearbeid, pekemodus (hvis aktivert) eller forelesning. Dette automatiske valget er basert på mikrofonens innebygde akselerometer, som analyserer retningen.
#### 15.2 Gruppemodus

Bruk denne modusen til lytting i små grupper på to til fem elever.

#### Bruk:

- Plasser Roger Touchscreen Mic midt på bordet
- Mikrofonen registrerer elevenes stemmer, og retter automatisk de tre innebygde mikrofonene mot den som snakker
- Gruppemodus -ikonet vises på statuslinje

#### (i) I gruppemodus vil tilkobling til alle sekundære mikrofoner og DigiMasters opphøre midlertidig.





#### 15.3 Forelesningsmodus

Bruk denne modusen når mikrofonen henger rundt halsen. Forelesningsmodus-ikonet vises på statuslinjen

## Forelesningsmodus



#### 15.4 Pekemodus

Enkelte ganger er det samme person som er ansvarlig for bruk av Roger Touchscreen Mic. Personen tar for eksempel med seg enheten til ulike klasserom. I **pekemodus** kan eleven rette mikrofonen i retning læreren for å fange opp stemmen (rekkevidde: 4 m).

- Pekemodus-ikonet vises på statuslinjen
- Pekemodus er bare tilgjengelig når mikrofonen brukes som en frittstående enhet
  - (i) **Pekemodus** er deaktivert som standard (vist i grått i Mikr. modus-menyen). Det aktiveres ved å trykke på **Innstillinger/Avansert/Pekemodus**.



### 16 Innstillinger

Bruk denne menyen til å justere

mikrofoninnstillingene. Enkelte menyalternativer er grå til de blir brukt.

#### Bruk:

- Trykk på Innstillinger
- Gjør de ønskede endringene
- Trykk på Tilbake (øverst til venstre) når du er ferdig
- Trykk deretter på Hjem (øverst til venstre)

#### 16.1 Generelle innstillinger

#### 16.1.1 Språk

Stiller inn brukergrensesnittets språk for mikrofonen. Bruk:

• Velg ønsket språk i menyen

#### 16.1.2 Navn

Du kan gi mikrofonen et standardnavn slik at den blir lettere å identifisere.

#### Bruk:

Sveip til og trykk på ønsket bokstav.
Slett siste bokstav/tall ved å trykke på X (til høyre)

#### 16.1.3 Mute-knapp

Justerer følgende innstillinger for mute-knappen:

- Lysstyrke
- Mønster

#### Lysstyrke

Bruk:

- Trykk på + for å skru opp lysstyrken
- Trykk på for å skru ned lysstyrken

#### Mønster

Bruk:

• Velg mønster: Blinkende eller konstant

#### 16.1.4 Strøm

Justerer mikrofonens strømforbruk (påvirker rekkevidden) for å forlenge batteriets driftstid.

#### Bruk:

- Velg aktuell funksjon:
- Standard (standard) (100 mW, rekkevidde: 25 m)
- Redusert (16 mW, rekkevidde: 12 m)

#### 16.1.5 Rekonfigurasjon

Tilbakestiller språkinnstillingene for Roger Touchscreen Mic til fabrikkinnstillinger.

#### Bruk:

• Velg Aktiver/Deaktiver (standard)

Når funksjonen er aktivert, blir du bedt om å velge språk for mikrofonen neste gang den slås på. Når funksjonen er deaktivert, vil det valgte språket være lagret når mikrofonen er slått av.

#### 16.1.6 Om

Gir følgende informasjon om Roger Touchscreen Micenheten:

- Enhetstype
- Serienummer
- Fastvareversjon
- Maskinvareversjon
- Total brukstid

#### Bruk:

• Velg mikrofoninformasjonen som er nødvendig

#### 16.1.7 Juridisk

Ansvarsfraskrivelse for skrifttypelisens. Kun på engelsk.

#### 16.2 Skjerminnstillinger

#### 16.2.1 Lysstyrke Bruk:

- Trykk på + for å skru opp lysstyrken
- Trykk på for å skru ned lysstyrken

# 16.2.2 Skjermsparer Bruk:

• Velg aktuell aktiveringstid

Standard aktiveringstid er 30 sekunder.

#### 16.2.3 Hurtigmeny

Låser de fleste ikoner (se nedenfor) for å unngå utilsiktet bruk. Krever kode for aktivering.

Alle ikoner vil bli låst, unntatt: **Koble til, Sjekk, Koble fra, Innstillinger** (siden disse fire ikonene er de viktigste for daglig bruk av mikrofonen). Fysiske knapper vil ikke være låst.









#### Koble til

Sjekk

Koble fra Innstillinger

#### Angi kode:

- Velg Angi kode
- Angi en firesifret kode
- Slett det siste tallet ved å trykke på X (til høyre)
- Trykk på Home når du er ferdig

#### Endre kode:

- Trykk på Innstillinger
- Angi kode
- Velg hurtigmeny
- Velg Endre kode
- Angi en ny kode

#### Deaktivere hurtigmeny:

- Trykk på Innstillinger
- Angi kode
- Velg Hurtigmeny
- Velg Disable Quick menu

Hvis du glemmer passordet, må enheten tilbakestilles (se 17 Tilbakestille mikrofonen).

#### 16.3 Avanserte innstillinger

#### 16.3.1 Innstillinger for Roger-mottaker

Bruk denne funksjonen til å konfigurere følgende data for Roger-mottakeren.

- Navn (for enkel identifisering i nettverket)
- EasyGain (justering av nivå)
- Cl-profil (kun Roger X)
- Standardinnstillinger

#### Bruk:

- Sørg for at Roger-mottakeren er plassert maks. 10 cm unna Roger Touchscreen Mic
- Velg innstillinger for Roger-mottaker
- Velg data som skal konfigureres

#### 16.3.1.1 Navn

Bruk:

- Velg Navn
- Skriv inn brukernavn ved hjelp av rulletasten
- Slett siste bokstav/tall ved å trykke på X (til høyre)

#### 16.3.1.2 EasyGain-nivå

Hver +/- representerer en endring i forsterkning på 2 dB (maks. 8 dB høyere/lavere enn midterste innstilling).

#### Bruk:

• Velg EasyGain -nivået ved å trykke på + eller – for å justere forsterkning av Roger-mottakeren som er festet til høreapparatet

#### 16.3.1.3 CI-profil

#### Bruk:

- Velg CI-profil fra listen nedenfor
- Automatisk (for alle CI-modeller som ikke er nevnt i listen nedenfor)
- Profil 2 (Opus 2)
- Profil 3 (Naída CI + ComPilot/Sonnet)
- Profil 4 (Harmony/Auria +8 dB EasyGain)
- Profil 5 (MicroLink CI S)
- Profil 9 (Nucleus 5, 6)
- Profil 1, 6, 7 og 8 er ikke aktuelle for øyeblikket

Trykk på spørsmålstegn (øverst til høyre) for å se CI-profil/ modelliste Se www.phonakpro.com (ofte stilte spørsmål) for å se CI-profiler for de nyeste CI-ene på markedet.

#### 16.3.1.4 Standardinnstillinger

Tilbakestiller en Roger-mottaker til standardinnstillingene.

#### Bruk:

• Velg standardinnstillinger

#### 16.3.2 Nettverksmodus

Hvis det er behov for at flere mikrofonbrukere skal snakke til mottakere i samme nettverk, finnes det flere ulike moduser:

- Miksing (standard)
- Primærmikrofon
- Equal Talker

#### Bruk:

• Velg foretrukket Nettverk-modus

#### 16.3.2.1 Nettverksmodus - miksing

Utformet for situasjoner der for eksempel en lærer og assistent underviser sammen. Begge mikrofoner kan fange opp og overføre stemmesignaler samtidig.



(i) Hvis en Roger Pass-around også brukes i klasserommet, kan Miksing-modus også gjelde for denne enheten. Hvis flere Roger Pass-around-enheter er i bruk, vil den første enheten som registrerer et stemmesignal bli aktivert, etter prinsippet "førstemann til mølla".

#### Miksing med Roger Multimedia Hub

Når en Roger Multimedia Hub-sender er tilgjengelig på nettverket, og når den som snakker bruker en Roger Touchscreen Mic, vil lyd fra Roger Multimedia Hub og stemmen til den som snakker, bli mikset.



#### **16.3.2.2 Nettverksmodus – Primærmikrofon** Gir brukeren av "primær" Roger-mikrofon førsteprioritet ved tale (se også 16.3.2.4 Forstå mikrofonroller i nettverket).

16.3.2.3 Nettverksmodus – Likestilte mikrofoner Hvis det er to eller flere brukere av Roger-mikrofoner, blir den første som snakker, prioritert ("førstemann til møllaprinsippet").

#### 16.3.2.4 Forstå mikrofonroller i nettverket

Flere mikrofoner kan kobles til i det samme nettverket. Hver mikrofon har én av tre spesielle roller: frittstående, primær eller sekundær.

#### Frittstående

En mikrofon har en frittstående rolle hvis den er den eneste Roger-mikrofonen i nettverket. I dette tilfellet kan alle mikrofonmodusene brukes (pekemodus er f.eks. kun tilgjengelig i frittstående rolle).

### Primær rolle / sekundær rolle

Når det er mer enn én mikrofon i et nettverk, har én enhet en primær rolle (dette er enheten som brukes til å administrere nettverket), mens de andre har sekundære roller.

Det er lett å identifisere om en mikrofon er primær eller sekundær. Hvis den er primær, vises tallet 1 på en grønn bakgrunn på venstre side av statuslinjen. Hvis den er sekundær, vises tallet 2 på en hvit bakgrunn.

#### 16.3.3 Vis nettverk

Viser hvilke mikrofoner (MultiTalkers) eller høyttalere (DigiMasters) som er koblet til Roger Touchscreen Mic i nettverket. Disse enhetene må være slått på for å vise i listen.

#### Bruk:

• Velg Se MultiTalkers (Roger-mikrofoner og Rogermediesendere) eller Se DigiMasters (Roger DigiMasters)

#### 16.3.4 Lydinnstillinger

Roger Touchscreen Mic tilbyr følgende muligheter for lydtilkobling.

- Inngang
- Utgang (nettbrett)
- Utgang (datamaskin)

#### 16.3.4.1 Inngang

Mulighet for Roger Touchscreen Mic til å sende lyd fra en hvilken som helst multimedieenhet til sitt nettverk.

#### Bruk:

- Koble den ene enden av den medfølgende kabelen (3,5 mm) i multimedienhetens kontakt for lydutgang (dvs. hodetelefon)
- Koble den andre enden inn i lydkontakten (3,5 mm) på Roger Touchscreen Mic.
- Velg Inngang

#### 16.3.4.2 Lydsignal (nettbrett/datamaskin)

Sender lyden fra den som snakker, fra Roger Touchscreen Mic til en datamaskin eller et nettbrett for registrering.

#### Bruk:

- Plugg den ene enden av den medfølgende kabelen (3,5 mm) til mikrofonkontakten på registreringskabelen
- Koble den andre enden av kabelen (3,5 mm) inn i lydkontakten (3,5 mm) på Roger Touchscreen Mic.
- Hvis nettbrettet/datamaskinen har en separat mikrofoninngang, skal den andre enden av registreringskabelen kobles til denne mikrofonkontakten
- Hvis nettbrettet/datamaskinen har en enkel mikrofoninngang (ingen separat mikrofoninngang), skal den andre enden av registreringskabelen kobles til denne hodetelefonkontakten
- Velg Utgang (nettbrett)

Den eneste forskjellen mellom innstillinger for Utgang (nettbrett) og Utgang (datamaskin) er signalnivået for Roger Touchscreen Mic-lydkontakten.



#### 16.3.5 Bekreftelsesmodus

Modusen brukes av spesialister til å bekrefte en enhet i henhold til Roger POP (Phonak Offset Protocol). Når modusen **Bekreftelse** er aktivert, vil et oransje flagg vises under statuslinjen.

#### Bruk:

• Velg Aktiver/Deaktiver (standard)

Bekreftelsesmodus deaktiveres automatisk når mikrofonen startes på nytt (slås av og på igjen).

#### 16.3.6 Roger Pass-around

Endrer innstillingene til alle tilkoblede Roger Pass-aroundenheter som befinner seg i samme rom.

#### Bruk:

- Trykk på Roger Pass-around
- Velg funksjonen som skal stilles inn:
  - Volumknapp
  - Automute
  - Muteknapp

#### Bruk av Roger Pass-around (PTT):

- Hold Roger Pass-around opp mot munnen
- Trykk på og hold inne mikrofonknappen for å snakke
- Den grønne lampen viser at stemmen sendes til Rogermottakerne og SoundField
- Hvis andre Roger Pass-around-enheter er koblet til nettverket, vil indikatorlysene for disse enhetene bli oransje
- Slipp mikrofonknappen når du er ferdig med å snakke
- Indikatorlyset vil slå seg av (ingen farge)



#### Bruk av Roger Pass-around (VAD):

- Hold Roger Pass-around opp mot munnen
- Den grønne lampen viser at stemmen sendes til Rogermottakerne og SoundField

 Indikatorlysetvil slå seg av (ingen farge) når du er ferdig med å snakke



Lese en bok med Roger Pass-around Når en elev skal lese til gruppen, anbefaler vi bruk av Roger Pass-around med bordstativ.

I tillegg oppdager Roger Pass-around-akselerometeret sin posisjon i stativet og tilpasser interne mikrofoninnstillinger automatisk for å fange opp stemmene på best mulig måte.

#### Lese en bok med PTT aktivert:

- Trykk på mikrofonknappen på Roger Pass-around
- Et grønt lys viser at Roger Pass-around-mikrofonen er aktiv
- Hvis andre Roger Pass-around-enheter er koblet til nettverket, vil indikatorlysene for disse enhetene bli oransje
- Hold boken med begge hender, og snakk i retning av Roger Pass-around
- Trykk på mikrofonknappen en gang til når du er ferdig, for å deaktivere og låse opp
- Alle indikatorlys vil slå seg av (ingen farge)



#### Lese en bok med PTT deaktivert (VAD-standard):

- Hold boken med begge hender, og snakk i retning av Roger Pass-around
- Indikatorlyset vil bli grønn, og elevens stemme sendes til Roger-mottakerne og SoundField
- Hvis andre Roger Pass-around-enheter er koblet til nettverket, vil indikatorlysene deres ikke endres (ingen farge)
- Indikatorlyset vil slå seg av (ingen farge) når du er ferdig



16.3.6.1 Volumknapp

Denne knappen bør holdes låst slik at ikke elevene justerer volumet.

#### Bruk:

• Trykk på Lås eller Lås opp (standard)

#### 16.3.6.2 Automute

Når Roger Pass-around ligger på et bord, vil Mutefunksjonen automatisk slå seg på (Automute).

#### Bruk:

• Automute kan deaktiveres eller aktiveres ved å trykke på Deaktiver eller Aktiver

#### 16.3.6.3 Mute-knapp

Denne knappen er deaktivert som standard for å unngå at den trykkes ned når enheten går rundt i klassen. Kan aktiveres ved behov.

#### Bruk:

• Hvis du vil aktivere eller deaktivere Mute-knappen, kan du trykke på Aktiver eller Deaktiver (standard)

#### 16.3.6.4 Trykk og snakk (PTT)

Denne innstillingen gjør at en Roger Touchscreen Micbruker kan aktivere/deaktivere funksjonen **Trykk og snakk** (PTT) til en Roger Pass-around-enhet. Roger Touchscreen Mic har ikke en egen PTT-funksjon.

Kin stemmen til én (den som trykker først) Roger Pass-around-bruker vil bli sendt på nettverket til enhver tid. Den første brukeren som trykker på mikrofonen (PTT) på enheten sin, prioriteres.

Roger Pass-around kan fange opp stemmen til den som snakker, på to ulike måter:

- Standard (som for alle Roger-mikrofoner): automatisk stemmeaktivitetsdetektor (VAD)
- Tilleggsutstyr: manuell funksjon for Trykk og snakk (PTT)

Siden PTT er deaktivert som standard, må denne funksjonen aktiveres av Roger Touchscreen Mic før bruk.

#### Aktivere/deaktivere PPT:

• Velg Aktiver eller Deaktiver

#### 16.3.7 DigiMaster lyd inn

Justerer lydinngangsvolumet på en Roger DigiMasterhøyttaler.

#### Bruk:

- Trykk på + for å skru opp volumet
- Trykk på for å skru ned volumet

#### 16.3.8 Pekemodus

Aktiverer/deaktiverer mikrofonens Pekemodus.

#### Bruk:

• Velg Aktiver eller Deaktiver etter behov

Når Pekemodus er deaktivert, vil Pekemodus-alternativet i mikrofonmodusmenyen være grått, og det kan ikke lenger velges.

#### 16.3.9 Tilkoblingsinnstillinger

Velger hvilken funksjon for Koble til som skal brukes. Bruk:

- Velg hvilken type tilkoblingsfunksjon du ønsker:
- Koble til\*
- Kobletil flere mikr. samtidig \*\*
  - \* Tilkobling av hver enhet bekreftes på skjermen.
  - \*\* Tilkoblingsikonet får navnet Koble til flere mikr. samtidig på startskjermen og ingen individuell bekreftelse av tilkobling av Roger-mottakere.

#### 16.3.9.1 Koble til

#### Bruk:

- Plasser enheten som skal kobles til, maks 10 cm fra mikrofonen
- Trykk på Koble til

# 16.3.9.2 Koble til flere mikrofoner samtidig Bruk:

- Trykk på Koble til flere mikr. samtidig
- Roterende tilkobling-symbol vises
- Mikrofonen må være maks. 10 cm fra hver enhet som skal tilkobles
- Når du er ferdig, trykker du på det roterende tilkobling-symbolet

### 17 Tilbakestille mikrofonen

Tømmer minnet for økten, inkludert passord.

#### Bruk:

- Trykk på og hold inne **On/Off** og **Mute**-knappene samtidig i minst åtte sekunder
- Indikatorlyset vil blinke grønt, og mikrofonen vil automatisk starte på nytt (slå seg av og på igjen)



### 18 Tekniske data

#### 18.1 Roger trådløs teknologistandard

Roger er en digital, adaptiv trådløs teknologistandard utviklet av Phonak som gir optimal lytting i støyende omgivelser og over avstand. Roger bruker 2,4 GHz-båndet.

#### 18.2 Rekkevidde

Rekkevidden mellom Roger Touchscreen Mic og mottakere, mikrofoner og mediasendere, er 25 m.



Hvis avstanden mellom enhetene er større enn 25 m, blir overføring av tale fra mikrofonen avbrutt.

#### 18.3 Nettverkskompatibilitet

Bare Roger-sendere eller lydsendere (hub) (med programvareversjon 4.0 eller nyere) er kompatible med Roger Touchscreen Mic. Følg instruksjonene som vises i meldingsvinduene når du kobler til enheter.

### 19 OSS (ofte stilte spørsmål)

Hvor mange Roger-enheter kan kobles i det samme nettverket med den primære Roger-mikrofonen?

- Ubegrenset antall Roger-mottakere
- Opptil 35 Roger-mikrofoner
- Maksimalt én Roger Multimedia Hub når nettverksmodus, miksing er valgt
- Maksimalt én Roger Digimaster 5000
- Opptil tyve Roger DigiMaster 7000
- Opptil fem Roger DigiMaster X

Er det mulig å integrere Roger Touchscreen Mic til et eksisterende klasseromsnettverk hvor den primære mikrofonen er Roger inspiro?

- Ja, trykk på Koble til fra Roger inspiro maks. 10 cm fra Roger Touchscreen Mic.
- Roger inspiro må være i Roger-modus

#### Er det mulig å integrere Roger inspiro til et eksisterende klasseromsnettverk hvor den primære mikrofonen er Roger Touchscreen Mic?

- Ja, i nettverksmodusen for Roger Touchscreen Mic, kan du velge Primary Talker-modus eller Equal Talker-modus
- Trykk deretter på Koble til på Roger Touchscreen Mic maks. 10 cm fra Roger inspiro

**Merk:** De spesifikke Roger Touchscreen Mic-funksjonene (dvs. Miksing) vil ikke være tilgjengelige i denne konfigurasjonen

# Hvordan vet man at Roger Touchscreen Mic er den primære mikrofonen i klasseromnettverket?

• "1" vises i øverste del av skjermen til venstre

#### Se www.phonak.com for flere ofte stilte spørsmål

### 20 Feilsøking

#### Problem

Jeg kan ikke slå på Roger Touchscreen Mic. Roger Touchscreen Mic er slått på, men jeg forstår ikke hva som blir sagt.

Jeg kan ikke høre den som snakker, selv om Touchscreen Mic er slått på. Jeg kan ikke høre Roger Touchscreen Mic gjennom høreapparatene og Rogermottakerne.

Jeg mister lydsignalet hele tiden

Jeg kan ikke høre signalet fra multimedieenheten.

#### Årsaker

Batteriet er tomt

Mikrofonen er ikke riktig plassert

Mikrofonåpningene er dekket av fingre eller klær.

Mikrofonens stillefunksjon er aktivert

Feil høreapparatprogram

Mottakerne er ikke koblet til nettverket.

Hvis det brukes flere mikrofoner, er det mulig at primærmikrofonen ikke er slått på eller at den er utenfor rekkevidde.

Avstanden mellom Roger Touchscreen Mic og Rogermottakeren er for stor

Volumet til multimedieenheten er for lavt.

Gjør følgende

Lad opp Roger Touchscreen Mic.

Kontroller at Roger Touchscreen Mic peker mot munnen til den som snakker.

Kontroller at mikrofonåpningene ikke er dekket av fingre, klær eller smuss

Kontroller indikatorlyset – hvis den er rød, trykker du kort på Mute-knappen for å aktivere mikrofonen.

Kontroller at høreapparatene er stilt inn på riktig program (RogerReady/Roger/FM/DAI/EXT/AUX).

Koble mottakerne til nettverket.

Kontroller indikatorlyset – hvis den blinker blått, slår du på primærmikrofonen og kontrollerer at den er innenfor rekkevidde.

Reduser avstanden mellom Roger-enheter og Roger Touchscreen Mic.

Juster volumet i multimedieenheten.

Problem	Årsaker
Jeg kan ikke høre multimediaenheten	Lydkilden er dempet
Jeg kan ikke registrere stemmen min.	Lydinnstillingene er ikke riktige.
Lampen på Roger Touchscreen Mic blinker rødt (dobbelt blink).	Batterinivået er lavt
Roger Touchscreen Mic har sluttet å fungere.	Programvareproblem
Roger Touchscreen Mic er nær	Roger Touchscreen Mic og
en datamaskin, og datamaskinens	datamaskinen er for nærme
Wi-Fi-tilkobling ser ut til å være	hverandre.
treg	
"Surt fjes" vises på Roger	Enheten har en intern feil.
Touchscreen Mic.	
Når Roger Touchscreen Mic ligger	Når enheten ligger på bordet,
på bordet, blinker indikatorlysene	brukes gruppemodus, og tilkobling
på Roger Pass-around blått og	til alle sekundære mikrofoner og
ingen stemme kan bli hørt.	DigiMastere vil bli opphevet midlertidig.
#### Gjør følgende

Opphev dempingen av lydkilden

Velg Utgang (datamaskin) i lydinnstillinger etter å ha trykket på Innstillinger-knappen på skjermen.

Lad Roger Touchscreen Mic så snart som mulig.

Start Roger Touchscreen Mic på nytt ved å trykke på av/på-knappen og mute-knappen samtidig i minst 8 sekunder Flytt Roger Touchscreen Mic minst 1 meter unna datamaskinen.

Vent i 30 sekunder til " det sure fjeset" forsvinner. Enheten vil starte automatisk.

Heng Roger Touchscreen Mic rundt halsen (forelesningsmodus).

# 21 Service og garanti

# Lokal garanti

Spør høreapparatspesialisten der du fikk utlevert/kjøpte enheten, om betingelsene for den lokale garantien.

## Internasjonal garanti

Phonak tilbyr en ett års begrenset internasjonal garanti som er gyldig fra utleverings-/kjøpsdato. Denne begrensede garantien dekker produksjonsfeil og feil på materiell. Garantien er bare gyldig ved fremlegging av utleverings-/kjøpsbevis.

# Garantibegrensning

Denne garantien dekker ikke skader som følge av feil bruk eller vedlikehold, eksponering for kjemikalier, nedsenking i vann eller unødig belastning. Garantien gjelder ikke skader forårsaket av tredjepart eller uautoriserte servicesentre. Garantien gjelder ikke service som er utført av en høreapparatspesialist på hans/hennes kontor.

Serienummer:

Utleverings-/kjøpsdato:

Autorisert høreapparatspesialist (stempel/signatur):

# 22 Samsvarsinformasjon

#### Samsvarserklæring

Sonova Communications AG, Herrenschwandweg 4, CH-3280 Murten, erklærer herved at disse Phonak-produktene samsvarer med de vesentlige kravene samt andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU for radio- og teleterminalutstyr. For å få tilsendt en kopi av EUsamsvarserklæringen ber vi deg ta kontakt med produsenten eller den lokale Phonak-representanten. Adressene til disse finner du i listen på www.phonak.com (globale kontorer).

Driftsfrekvens: 2400–2483,5 MHz Strømnivå: < 100 mW

**Merknad 1:** Denne enheten samsvarer med del 15 i FCC-reglene og med RSS247 for Industry Canada. Bruk av enheten er underlagt følgende to vilkår: (1) denne enheten skal ikke forårsake skadelig interferens, og (2) denne enheten må tillate all interferens som mottas, også interferens som kan forårsake uønsket drift.

**Merknad 2:** Dersom denne enheten utsettes for endringer eller modifiseringer som ikke er uttrykkelig godkjent av Sonova Communications AG, kan enheten miste FCC-autorisasjonen.

**Merknad 3:** Enheten er blitt testet og samsvarer med kravene til et digitalt system av klasse B slik kravene er fastsatt i del 15 av FCC-reglene og i ICES-003 for Industry Canada.

Disse begrensningene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens ved montering i bolighus. Enheten genererer, benytter seg av og sender ut radiofrekvenser og kan, hvis den ikke er installert og brukes i henhold til instruksene, forårsake skadelig interferens i radiokommunikasjon. Det foreligger derimot ingen garanti mot at interferens kan forekomme i visse installasjoner. Hvis enheten forårsaker skadelig interferens i mottak av radio- eller fjernsynssignaler, noe som oppdages ved å slå enheten av og på, oppfordres brukeren til å korrigere interferensen ved hjelp av ett eller flere av disse tiltakene:

- Vri eller flytt på mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom enheten og mottakeren.
- Koble enheten til et støpsel med en annen krets enn det som mottakeren er koblet til.
- Ta kontakt med forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker for å få hjelp.

Merknad 4: Samsvarserklæring om eksponering for radiostråling i henhold til FCC / Industry Canada. Dette utstyret overholder FCCs grenseverdier for RF-stråling som er fastsatt for et ukontrollert miljø. Denne senderen må ikke plasseres ved siden av eller brukes i forbindelse med noen annen slags antenne eller sender.

**Merknad 5:** Samsvarer med japansk lovgivning for radio. Samsvarer med forretningslovgivning. Denne enheten overholder japansk lovgivning for radio (電波法).

Denne enheten skal ikke endres (da blir det tildelte betegnelsesnummeret ugyldig).

# 23 Informasjon om og beskrivelse av symboler

- CE CE-symbolet er en bekreftelse fra Sonova Communications AG på at dette Phonak-produktet er i samsvar med de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU for radio- og teleterminalutstyr.
- Dette symbolet betyr at det er viktig at brukeren leser og forstår den relevante informasjonen i denne bruksanvisningen.
- Dette symbolet betyr at det er viktig at brukeren retter oppmerksomheten mot de relevante advarslene i denne bruksanvisningen.
- Viktig informasjon om håndtering og produktsikkerhet.
- Driftsbetingelser Denne enheten skal fungere problemfritt og uten restriksjoner så lenge den brukes slik det er tiltenkt, med mindre noe annet er angitt i denne bruksanvisningen.



Australsk samsvarsmerking for EMC og radiokommunikasjon

**R-NZ** R-NZ-samsvarsmerket er New Zealands samsvarsmerke for radioprodukter.



Temperaturer for transport og oppbevaring: -20 til 60 °C Brukes ved følgende temperaturer: 0° til +45°C



Fuktighet under transport: opptil 90 % (ikke-kondenserende) Fuktighet under lagring: 0–70 % når apparatet ikke er i bruk Fuktighet under drift: <95 % (ikke-kondenserende)



Atmosfærisk trykk: 200 hPA til 1500 hPA



Holdes tørr.



Symbolet med utkrysset søppelbøtte gjør deg oppmerksom på at dette apparatet ikke skal behandles som vanlig husholdningsavfall. Kast gamle eller ubrukte enheter ved avfallsanlegg for elektronisk avfall, eller lever produktet inn til din høreapparatspesialist for kassering. Korrekt kassering verner om miljø og helse. Dette produktet har et innebygd batteri som ikke kan byttes ut. Ikke prøv å åpne produktet eller ta ut batteriet, ettersom det kan forårsake personskade og skade på produktet. Kontakt den lokale gjenvinningsstasjonen for å få fjernet batteriet.



Ubegrenset-ikonet angir at dette produktet inneholder et ubegrenset antall Roger-mottakere for høreapparater med RogerDirect.

# 24 Viktig sikkerhetsinformasjon

Les gjennom informasjonen på de neste sidene før du bruker Phonak-enheten.

### 24.1 Advarsler

🗥 Hold enheten unna barn under 3 år.

- ▲ Enheten kan bli skadet hvisden åpnes. Dersom det oppstår problemer som ikke kan løses ved å følge retningslinjene under feilsøkingsdelen i denne bruksanvisningen, bør du kontakte din audiograf.
- Enheten må kun repareres ved et autorisert servicesenter. Endringer eller modifikasjoner av enheten som ikke er uttrykkelig godkjent av Phonak, er ikke tillatt.
- ▲ Kast elektriske komponenter i henhold til lokale bestemmelser.

- ⚠ Ikke bruk enheten i områder der bruk av elektronisk utstyr er forbudt. Spør en ansvarlig person ved tvilstilfeller.
- ▲ Enheten skal ikke brukes ombord i fly dersom ikke det gis spesiell tillatelse fra kabinpersonalet.
- Eksterne enheter skal kun kobles til hvis de er testet i henhold til gjeldende IECXXXXX-standarder.
- A Bruk kun tilbehør som er godkjent av Sonova AG.
- Enhver bruk av enhetens kabler som er strid med deres tiltenkte formål (f.eks. bruk av USB-kabelen rundt halsen), kan føre til skader.
- A Pass på at ingen deler av enheten kan sette seg fast i maskiner underdrift.
- 🗥 Ikke lad enheten mens du har den på kroppen.
- Forsiktig: elektrisk støt. Ikke sett kun pluggen inn i elektriske kontakter.

# 24.2 Sikkerhetsinformasjon om produktet

- (i) Beskytt enheten mot kraftige støt og vibrasjoner.
- (i) Ikke utsett enheten for temperaturer og fuktighet som ligger utenfor de anbefalte grensene som er angitt i denne bruksanvisningen.
- (i) Bruk aldri mikrobølgeovn eller andre varmeovner til å tørke enheten.
- (i) Rengjør enheten med en fuktig klut. Rengjør enheten med en fuktig klut. Bruk aldri husholdningsrengjøringsmidler (vaskepulver, såpe osv.) eller alkohol til å rengjøre enheten.
- (i) Lad kun enheten ved hjelp av ladere som er levert av Phonak, eller stabiliserte ladere som gir 5 VDC og ≥500 mA.
- (i) Ikke koble en USB- eller lydkabel som er over tre meter lang, til enheten.

- (i) Beskytt enheten mot fuktighet (bading, svømming), varme (radiator, dashbord i bilen) og direkte hudkontakt ved svetting (trening, idrett, sport).
- (i) Røntgenstråler, CT- eller MR-skanning kan ødelegge enheten eller ha negative innvirkninger på enhetens funksjon.
- (j) Ikke bruk makt når du kobler enheten til de ulike kablene.
- (i) Bruk aldri skarpe verktøy på enheten. Dette er for å unngå risikoen for å skade den.
- Beskytt alle åpninger (mikrofoner, lydinngang og lader) mot smuss.
- (i) Hvis enheten mistes i bakken eller skades, overopphetes under lading, har en skadet ledning eller plugg, eller faller i vann eller annen væske, må du slutte å bruke enheten og kontakte høreapparatspesialisten.

(i) Enheten har et innebygd, oppladbart batteri. Dette batteriet kan lades og utlades hundrevis av ganger, men vil til slutt bli utslitt. Batteriet skal bare byttes av autorisert personell.

## 24.3 Annen viktig informasjon

• Personer med pacemakere eller annet medisinsk utstyr

skal ALLTID rådføre seg med lege og/eller produsenten av utstyret FØR de tar enheten i bruk. Bruk av enheten sammen med en pacemaker eller annet medisinsk utstyr skal ALLTID skje i samsvar med sikkerhetsanbefalingene fra legen som er ansvarlig for pacemakeren eller produsenten av pacemakeren.

- Enheten samler og lagrer interne tekniske data. Disse dataene kan avleses av en høreapparatspesialist for å kontrollere enheten og for å hjelpe deg med å bruke enheten riktig.
- Det digitale signalet som sendes fra enheten til en tilkoblet mottaker, kan ikke overhøres av andre enheter som ikke er i nettverk sammen med sendermikrofonen.

Merknader					


Merkna	der		



Produsent: Sonova Communications AG Herrenschwandweg 4 CH-3280 Murten Sveits

www.phonak.no/roger



